



Spectacles de la Saison 92

théâtre · danse · musique

92

LE CARG ●

Grenoble

"Si le doigt montre une étoile,
tant pis pour ceux
qui ne voient que le doigt"
proverbe zen

CHAQUE SOIR UNE ETOILE BRILLE POUR VOUS

**On pourrait évoquer une saison comme on parle du soin
que l'on apporte à préparer une soirée pour des amis.**

**On a envie de faire plaisir, de bien recevoir, d'offrir une chaleur
amicale et de créer une ambiance qui favorise la rencontre
et l'intimité.**

Oui, une saison du Cargo est un peu cela.

**La table est dressée comme peut l'être une scène de théâtre
et mille détails sont là comme des petits signes de bienvenue
aux amis tant attendus.**

**Oui, vous êtes attendus et nous avons beaucoup travaillé
pour aller à votre rencontre.**

**Poussez la porte du théâtre, elle s'ouvrira toute seule
et vous découvrirez ou retrouverez des amis, des connaissances,**

**des mondes imaginaires, des images jamais vues
qui nous parlent de notre monde, de nos rêves, de nos douleurs
ou de nos amours.**

**Vous croiserez des artistes, comédiens, metteurs en scène,
musiciens, acteurs, danseurs qui se battent avec les mots,
les sons, leur corps pour nous lancer, comme des bouteilles à la mer,
le seul langage universel qui nous réunisse vraiment encore,
celui de la relation poétique au monde.**

**Ce langage qui élargit la vision de l'univers et qui donne plus de
lucidité et de courage aux hommes.**

**N'hésitez pas à aller à la rencontre d'artistes que vous ne
connaissez pas encore. Misez sur votre avidité de découverte.**

**Ne boudez pas votre plaisir de retrouver les textes que vous aimez
bien, les visages connus et les plaisirs simples des belles soirées
qui nous procurent tant d'enchantements.**

**Votre présence, votre soutien, votre confiance sont indispensables
pour l'avenir du Cargo.**

**Chaque saison est un nouveau départ, chaque saison est
un nouveau pari.**

**Nous sommes, cette fois encore, anxieux au moment de lancer
cette nouvelle saison, mais tellement heureux de vous accueillir pour
quelques 150 représentations qui forment une sorte de nuit
exceptionnellement éclairée d'étoiles...**

**Poussez la porte du théâtre du Cargo, chaque nuit une étoile brille
pour vous.**

Roger Caracache.

Couple ouvert à deux battants / Dario Fo / J. Echantillon • du 16 au 18 octobre

L'Afrique fantôme / Michel Leiris / Thierry Bédard • du 22 au 26 octobre • CRÉATION ★

Dialogues d'Exilés / Bertolt Brecht / Comédie de Caen • du 5 au 9 novembre

Je suis / Valère Novarina • du 21 au 23 novembre

Le Haut de Forme / Eduardo de Filippo / Jacques Nichet • du 5 au 7 décembre

Le Songe d'une nuit d'été / W. Shakespeare / M. Dezoteux • du 18 au 22 déc (reprise) • CRÉATION ★

Une des dernières soirées de carnaval / C. Goldoni / J.-C. Penchenat • du 9 au 11 janvier

Passacaille suite visuelle n° 1, 2 et 3 • du 15 au 23 janvier • CRÉATION ★

Zement / Heiner Müller / M. Dezoteux • du 22 janv. au 1^{er} fév. • CRÉATION ★

Œdipe / H. Müller / M. Langhoff • du 28 au 31 janvier à la M.C. Chambéry et Savoie

Marilyn Montreuil / Jérôme Savary • du 26 au 29 février

La peau et les os / G. Hyvernaud / J.-L. Benoit • du 5 au 7 mars

Le piège / Emmanuel Bove / Didier Bezace • du 12 au 14 mars

Fantasio / Alfred de Musset / Jean-Pierre Vincent • 18 et 19 mars

Les caprices de Marianne / A. de Musset / J.-P. Vincent • 20 et 21 mars

Greek / Steven Berkoff / Jorge Lavelli • du 8 au 11 avril

Enfantillages • mai (dates à préciser ultérieurement) • HORS ABONNEMENT

théâtre

L'AMBITION

D'AMUSER ET

LA FINESSE

DU GESTE.

Couple ouvert à deux battants

de Dario Fo et Franca Rame

texte français de Valeria Tasca

mise en scène de Jacques Echantillon

Spécialistes de la farce à la sauce burlesque, l'auteur et sa complice s'amuse à faire brûler le torchon dans la salle de bain conjugale : un mari coureur de jupons, une bobonne suicidaire... pas si simple. Jacques Echantillon signe une mise en scène alerte, bourrée de gags. Les comédiens occupent le plateau glissant. Une soirée balisée de trouvailles fantaisistes, où le rire balance entre le burlesque et le fantastique. L'ambition d'amuser et la finesse du geste. Un texte de Dario Fo inédit en France. Une belle manière d'ouvrir notre saison théâtrale.

Coproduction Théâtre
des Treize Vents,
Centre Dramatique
National Languedoc-
Roussillon,
Compagnie Darry-
Echantillon, Ville
de Béziers.
Aide à la création
du Ministère
de la Culture
et de l'ADAMI.

petite salle
durée 1 h 30
sans entracte

APRÈS

"PATHOLOGIE

VERBALE"

UNE NOUVELLE

EXPLORATION

DES ARCANES

DU DISCOURS.

LE TEXTE

PRÉTEXTE ?

L'Afrique fantôme

mise en scène de Thierry Bédard

texté de Michel Leiris

(extrait de son journal sur la mission Dakar-Djibouti 1931/1933 séjour chez les Dogons : 28 septembre/28 novembre 1931). Après la série de conférences et autres divertissements présentés sous le titre générique "Pathologie verbale" avec l'Association notoire, Thierry Bédard explore à nouveau les arcanes du discours. Le texte-prétexte ? Deux mois du journal tenu par Michel Leiris lors d'une mission ethnographique qui l'a entraîné de Dakar à Djibouti, entre 1931 et 1933. Mystère des mots, plaisir du conte. Entouré de neuf comédiens (trois pseudo-ethnologues, deux négresses - blondes ? - quatre faux Dogons) et un vrai musicien, Bédard décortique les mécanismes du langage sur double fond de bonne conscience occidentale et choc des civilisations. Le jeu est plus pervers qu'il n'y paraît. Si les Blancs visiteurs ne sont pas armés et les Noirs visités ne sont pas cannibales, le spectacle promet d'être, tout de même, joyeusement saignant.

Coproduction
Maranges, Nouvelles
Scènes de Dijon,
Théâtre Gérard
Philippe Saint-Denis,
Le Maillon
de Strasbourg. Avec
l'aide du Ministère de
la culture (D.R.A.C.
Ile de France,
Aide au projet)
et le soutien
du Cargó Grenoble

théâtre mobile
durée 1 h 30 environ
sans entracte

Michel Leiris



Michel Dubois · Jean-Marie Frin / Dialogues d'Exilés

1940. UN

PHYSICIEN ZIFFEL.

UN OUVRIER,

KALLE. UN BUFFET

DE GARE, CELUI

D'HELSINSKI

EN FINLANDE.

Dialogues d'exilés

de Bertolt Brecht

texte français de Gilbert Badia

et Jean Baudrillard

**conception du spectacle : Michel Dubois,
Jean-Marie Frin, Jean-Yves Lazennec**

C'est alors qu'il était lui-même depuis sept ans en exil, que le bon Papa Brecht a écrit ces dialogues entre un ouvrier métallurgiste et un physicien intello. Installés au buffet-gare d'Helsinki (version 1940), ils causent Hitler, femmes, clergé, socialisme, héroïsme, lâcheté, etc, sur le mode joyeux de l'humour noir et de la dialectique Démonstration. Jean-Yves Lazennec, Michel Dubois redevenu acteur et Jean-Marie Frin font sauter les idées et les mots d'une table à l'autre, au rythme des chopes de bière. Mais qu'on ne s'y trompe pas : au café du commerce, Brecht préfère la dispute selon Diderot. Sans se faire d'illusions : "je connaissais quelqu'un qui venait me voir régulièrement, dit l'un de ses héros. Je m'imaginai que c'était pour ma conversation. C'était pour mes cabinets, les siens étaient infects".

*Une création de la
Comédie de Caen,
Centre Dramatique
National de
Normandie.*

*théâtre mobile
durée 1 h 40
sans entracte*

LA DERNIÈRE

CRÉATION DE

VALÈRE NOVARINA

POUR LE FESTIVAL

D'AUTOMNE À

PARIS

*Coproduction Théâtre
National de Marseille
- La Criée, Festival
d'Automne à Paris,
C.D.C. Théâtre
d'Evreux (producteur
délégué).*

*Avec le soutien de la
Fondation de France,
du Ministère de la
Culture (Direction du
Théâtre et des
Spectacles et
Direction de la
Musique et de la
Danse), et de la
Fondation
Beaumarchais.*

*Avec la collaboration
du Théâtre de la
Bastille et la
participation du
Cargo/Maison de la
culture de Grenoble.*

*théâtre mobile
durée 2 h 15 environ
avec entracte*

Je suis

de Valère Novarina

mise en scène et peinture

de Valère Novarina

assistant à la mise en scène

Pascal Omhèvre

musique de Jacques Rebotier

scénographie de Philippe Marioge

machines sonores de Peter Sinclair

lumière de François Michel

Après "l'Acteur imaginaire" présenté au Cargo en 1989, Valère Novarina revient avec sa dernière création pour le Festival d'Automne à Paris : "Je suis". Valère Novarina danse sur la langue comme sur un fil. Toujours au bord du gouffre. Annihilant les frontières entre écriture dramatique et écriture tout court. Faisant implorer le verbe sous les coups d'un théâtre qui "devient l'art d'ouvrir la tête des acteurs et de montrer le monde comme une danse sans bouger". Une très belle distribution servira ce projet : Aude Briant, Roséliade Goldstein, Laurence Mayor, Michel Baudinat, André Marcon, Daniel Znyk...

Cette fois Valère Novarina nous propose un spectacle où verbe et mouvement, silence et lumière seront les matériaux de ce théâtre dans lequel "les acteurs viendront lancer leurs mots comme des cailloux divinatoires".

QUAND

LA CRUAUTÉ

S'EXPRIME SOUS

LES AUSPICES

DE LA FARCE

Sik Sik, le maître de magie / le Haut de Forme

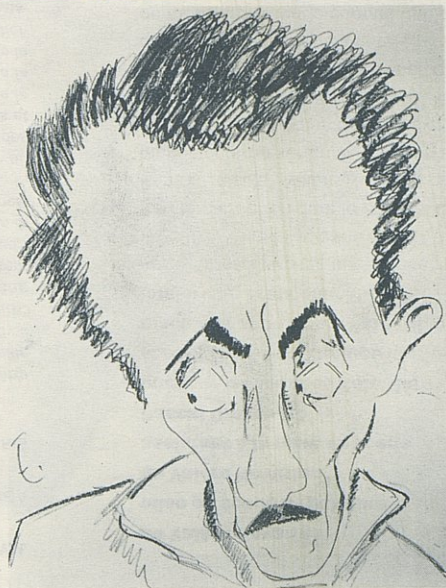
de Eduardo de Filippo
mise en scène de Jacques Nichet

La première a été écrite avant-guerre, la seconde est datée d'après-guerre, mais les deux pièces se rejoignent et se répondent à travers les mêmes jeux de la scène, via les heurts et malheurs d'un héros illusionniste. Avec "Sik-Sik" et "Le Haut de Forme" que séparent 25 ans mais que Jacques Nichet a rassemblées dans un même spectacle, Eduardo de Filippo se fait l'explorateur comico-tragique des petites vies défaites, sur fond de comédie napolitaine et de tradition populaire, pas loin du music-hall, tout près du varieta. Un théâtre "mineur", comme on dit ? Plutôt un "théâtre de vacances" répond Nichet. A la fois tendre et cruel, magique et douloureux, à l'instar de "La Savetière prodigieuse" de Lorca qu'il a déjà mis en scène. Un théâtre où l'illusion s'avère plus réelle que le réel. Tout bêtement humain.

*Une production du
Théâtre des Treize
Vents, Centre
dramatique National
Languedoc-
Roussillon -
Montpellier, en
coproduction avec Le
Théâtre Municipal de
Sète, Le Théâtre de
la Ville de Paris, avec
l'aide de la Région
Languedoc-
Roussillon*

*grande salle.
durée 1 h 40
sans entracte*

Eduardo de Filippo par lui-même



décembre

18 19 20 21 22

me je ve sa di

DANS UN BOIS
PRÈS D'ATHÈNES
LE MONDE EST
UN THÉÂTRE

Le Songe d'une nuit d'été

de William Shakespeare
mise en scène de Michel Dezoteux

Une reprise, c'est toujours suspect. Mais quand c'est pour cause de succès... Entre "joyeuse faribole pour enfants mal réveillés" et "cauchemar pour amants en proie à une passion détraquée et détraquante", cette mise en scène créée au mois d'Octobre 90 inaugurerait l'aventure grenobloise de Michel Dezoteux à l'enseigne du Cargo, avant "Brecht-Machine" et en attendant "Zement". L'occasion d'une première rencontre avec un public confronté aux jeux pervers de la scène et de la vie, des illusions perdues et des rêves déçus, des dérèglements de la jeunesse et de l'arbitraire des adultes dans le charivari des genres et des styles. Tragédie, comédie, farce grotesque, cabaret, avec, en prime, des reminiscences de blues pour vieilles stars échappées d'Hollywood... Tout y était - et y est toujours- dans le plus pur respect du grand Will. Pourquoi se priver d'y goûter encore ?

Une production Le
Cargo/Maison de la
culture de Grenoble -
Centre dramatique
national des Alpes,
Théâtre Varia
de Bruxelles

théâtre mobile
durée 3 h environ

Christian Hecq et Bernard Yerlès

1762 : LA

DERNIÈRE SOIRÉE

DE CARNAVAL OU

L'ADIEU DE

GOLDONI AU

PUBLIC VÉNITIEN

Matthieu Buscatto

Une des dernières soirées de carnaval

de Carlo Goldoni. Traduction de Myriam Tanant et de Jean-Claude Penchenat. Mise en scène de Jean-Claude Penchenat.

L'histoire de cette "dernière soirée", c'est celle des adieux d'un "dessinateur de mode" vénitien aux tisserands qui travaillent pour lui, juste avant de partir s'installer en Russie. C'est aussi, à travers les intrigues d'amour et la peinture pittoresque du petit peuple de Venise, celle de Goldoni lui-même, saluant une dernière fois ses comédiens avant de s'exiler définitivement en France devant l'indifférence de la cité des Doges qui se moque bien de lui. Jusqu'alors inédite en France, cette pièce prend des allures d'hommage ultime à la scène et à la troupe. Homme de scène et homme de troupe, Jean-Claude Penchenat la met en scène avec le Campagnol dans un doux mélange d'émotion et de tendresse à vif. Du théâtre populaire cousu main, façon "Le Bal" ou "Place Garibaldi".

Une création du Théâtre du Campagnol - Centre Dramatique National de la Banlieue Sud.

*théâtre mobile
durée 2 h 30
sans entracte*

jan vier

15 16 17 18 21 22 23

me je ve sa ma me je

APRÈS AJAX,

FILS DE TÉLAMON,

BRUNO MEYSSAT

REVIET

AU CARGO AVEC

SA DERNIÈRE

CRÉATION.

Une coproduction Le
Théâtre du Shaman,
Le Cargo/Maison de
la culture de
Grenoble-Centre
dramatique national
des Alpes. Avec le
soutien de l'ADAMI et
de la Salle Gérard
Philippe
(Villeurbanne).

petite salle

Passacaille,

suite visuelle n° 1, 2, et 3

mise en scène de Bruno Meyssat

"Il crut percevoir obscurément que le passé est la substance dont le temps est fait ; c'est pourquoi celui-ci se transforme aussitôt en passé..." En une citation de Borgès, tout est dit. Avec "Passacaille", sa dernière création formée de trois suites visuelles pour échelles, chaussures rangées, vieux outils... et acteurs fidèles (à commencer par Philippe Cousin) qui ne parlent pas, Bruno Meyssat poursuit son parcours sur les terres incertaines du rêve et du réel, marquées, entre autres, par des spectacles comme "La Visite" ou "Ajax". Inutile de chercher l'histoire. A proprement parler, il n'y en a pas. Seulement des visions entêtantes, composées de sons, de lumières, de mouvements qui s'imbriquent ou s'enchaînent pour former un récit où chacun se perd et se retrouve hors du temps, prisonnier du labyrinthe de sa propre mémoire.

création

jan à fév

22 23 24 25 28 29 30 31 1
me je ve sa ma me je ve sa

HEINER MULLER

OU L'HOMME DU

MUR, CELUI

QUI CONTINUE

DE DIVISER

LE MONDE ENTRE

CEUX QUI CROIENT

A LA FIN

DE L'HISTOIRE

ET CEUX QUI

N'Y CROIENT PAS.

COMME LUI...

*Création au Festival
d'Avignon du 15
au 25 juillet 1991
Une coproduction
Le Cargo/Maison de
la culture de Grenoble
- Centre dramatique
national des Alpes,
Théâtre Varia
de Bruxelles.
Avec le soutien
de l'ADAMI*

grande salle

Zement (ciment)

de Heiner Müller
traduction de Jean-Pierre Morel
mise en scène de Michel Dezoteux

Située dans l'Union soviétique du début des années 20, cette pièce d'Heiner Müller jamais jouée en France mais écrite en 1972 (juste après la publication d'un "Macbeth" qui lui valut l'accusation de "pessimisme historique") raconte la construction du socialisme sur fond de guerre civile et de mythologie à travers les figures de Prométhée, Achille, Héraclès. Révolution, espoirs, désillusions... Fidèle à lui-même, Heiner Müller confond histoire des hommes et Histoire tout court dans le mélange des temps, du présent et du passé conjugués. Fidèle à Müller, Michel Dezoteux arpente à nouveau les terres d'un théâtre de "rupture" comme il dit, qu'il n'a cessé d'explorer de "La Mission" à "Brecht-Machine". Avec, au rendez-vous, la même troupe de comédiens rompus aux jeux complexes d'une écriture toute en chausse-trappes dans la fuite en avant de l'actualité.

création

jan vier

28 29 30 31
ma me je ve

À L'ESPACE

MALRAUX MAISON

DE LA CULTURE

CHAMBÉRY

ET SAVOIE

Oedipe

de Sophocle

adaptation de Heiner Müller
traduction de Maurice Farre
mise en scène de Matthias Langhoff

Depuis plus de 25 ans, les spectacles de Matthias Langhoff ont marqué d'une empreinte très forte le théâtre contemporain. Citons entre autres "Le Prince de Hambourg", "Le Roi Lear" ou "Mademoiselle Julie". De l'Allemagne à la Suisse en passant par la France, il s'est imposé comme l'un des metteurs en scène les plus novateurs et les plus toniques d'Europe.

Son nouveau spectacle, "Oedipe" d'après Sophocle, s'inscrit dans le cadre du Festival Olympique des Arts avec une passionnante initiative de coproduction entre le Festival de Tardor de Barcelone, la région Rhône-Alpes, la Maison de la culture de Chambéry et Savoie et le Théâtre de Vidy de Lausanne. Après avoir monté la pièce en catalan à Barcelone, Matthias Langhoff s'installera en résidence à Chambéry pour en réaliser l'adaptation française dont nous aurons le privilège de découvrir la création. Une oeuvre qui aura valeur de symbole à l'heure de la construction européenne.

*Coproduction
III^e Festival de Tardor
de Barcelone,
Région Rhône-Alpes,
Maison de la culture
de Chambéry et
Savoie, Théâtre
de Vidy de Lausanne.*

mardi 28 à 20 h 45,
mercredi 29,
jeudi 30 et
vendredi 31
à 19 h 30

fév rier

26 27 28 29

me je ve sa

IL ETAIT UNE FOIS

DANS UN BISTROT

DE MONTREUIL

UN PETIT GROUPE

DE ROCK...

Marilyn Montreuil

**Une comédie musicale écrite
par Jérôme Savary
mise en musique par Diane Tell**

Il y a eu le Savary Grand Magic Circus façon "Mélodies du Malheur" ou "Bye-Bye Show Biz". Il y a eu le Savary grand spectacle version "Cabaret" puis "Zazou". Entre les deux, il y aura le Savary "Marilyn Montreuil" avec la québécoise Diane Tell, flanquée de l'ineffable Monsieur Loyal, Michel Dussarat. Une histoire simple, une histoire belle comme ce bateleur au grand coeur les aime. Avec ses fausses naïvetés et ses vrais élans de tendresse. Avec son petit monde d'artistes, un rien ringards, un rien innocents qui rêvent de gloire éternelle. Avec encore, entre deux travestis et un cheik arabe, son véritable orchestre sur scène pour musique rock-rap-beur-black-raggae-muffin sorti. Avec les peines, les espoirs, les rêves d'une jeunesse perdue à l'enseigne des banlieues à faire pleurer et qui font peur.

Une production
du Théâtre national
de Chaillot

grande salle
durée 2 h 10
avec entracte

ma rs

5 6 7

je ve sa

12 13 14

je ve sa

EMMANUEL BOVE,

GEORGES

HYVERNAUD :

LE PESSIMISME

DRÔLE DE

DEUX ECRIVAINS

CONFRONTES

AU GRAND

BOULEVERSEMENT

Le piège
coproduction Théâtre
de l'Aquarium, Le
Sorano,
Théâtre National
de Toulouse-Midi
Pyrénées, Théâtre
de Cherbourg,
Centre culturel
de Saint-Nazaire.

La peau et les os
Une production
du Théâtre
de l'Aquarium,
Cartoucherie.

petite salle
La peau et les os
durée 1 h 15
sans entracte
Le piège durée 2 h
sans entracte

La peau et les os Le piège

Le piège

d'après le roman d'Emmanuel Bove
réalisation de Didier Bezace.

La peau et les os

d'après "La peau et les os" et "Le wagon
à vaches" de Georges Hyvernaud. Adaptation
et mise en scène de Jean-Louis Benoit

A l'enseigne du Théâtre de l'Aquarium, Didier Bezace et Jean-Louis Benoit explorent les zones oubliées de la littérature française à la fracture de la dernière guerre. Le premier avec Bove et "Le piège" a pour héros un journaliste aux vellétés de Résistance qui finit fusillé pour de bon, le second avec Hyvernaud et "La peau et les os" et "Le wagon à vaches" qui mettent en jeu, en un seul spectacle, un intellectuel "à tête de vaincu" revenu des stalags après la Libération. L'occasion, à chaque fois, d'un même regard sur une France bien-pensante et l'absurdité d'une existence vouée au néant sur fond de vichysme et d'humiliation. L'occasion, encore, d'un même miracle : la matière brute littéraire transmutée en pur objet théâtral chargée d'ironie, de souffrance, d'émotion.

ma_rs

Fantasio

18 19

me je

Les Caprices de Marianne

20 21

ve sa

"JE NE SAIS

COMMENT JE VAIS

OÙ JE NE SAIS OÙ"

ALFRED DE MUSSET.

Fantasio et Les caprices de Marianne

d'Alfred de Musset

mise en scène de Jean Pierre Vincent

C'est lorsqu'il était professeur au Conservatoire que Jean-Pierre Vincent a redécouvert Musset. C'est avec "On ne badine pas avec l'amour" qu'il l'a mis en scène une première fois. Aujourd'hui, il y revient via "Fantasio" et "Les Caprices de Marianne", suivis de "On ne badine pas avec l'amour" (nouvelle manière) et de "Il ne faut jurer de rien" la saison suivante et, encore plus tard, "Lorenzaccio".... Pour ce cycle, il a réuni une "troupe" : Madeleine Marion, François Clavier, Nicolas Pignon et aussi les anciens du Conservatoire - Patrick Pineau, Eric Esmolino, Philippe Uchan, ou encore Clotilde de Bayser... Tous lancés sur la "tracée du jeune Musset, météore dans le monde, enfant dans le siècle". Dans la même liberté fantasque, "hoffmanienne" d'un théâtre qui bafoue toutes les règles convenues de l'écriture : le "théâtre dans un fauteuil".

*Une production
de Nanterre-
Amandiers.*

*grande salle
Fantasio
durée 1 h 50
sans entracte
Les Caprices
de Marianne
durée 2 h 15
sans entracte*

av_{ri}l

8 9 10 11

me je ve sa

BOUE, GRISAILLE,

ROCK, BIÈRE

ET VIOLENCE...

Greek

A la Grecque

de Steven Berkoff

texte français de Geoffrey Dyson

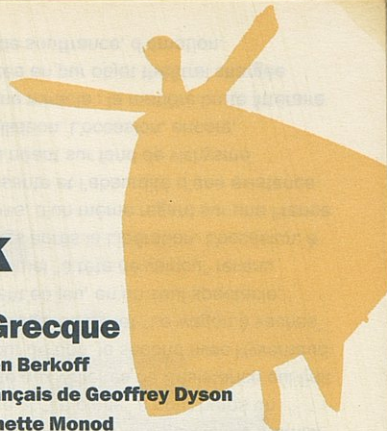
et Antoinette Monod

mise en scène de Jorge Lavelli

Steven Berkoff, c'est l'enfant terrible de la scène britannique. Acteur au théâtre ou au cinéma "Orange mécanique", metteur en scène et, surtout, auteur qui appelle un chat un chat, une chatte une chatte dans un langage d'une verdeur qui n'a rien de british. Transposant la tragédie d'Oedipe dans un Londres de bistrot pour "lumpen proletariat" de l'ère Thatcher, il règle ses comptes à l'Angleterre dans les jeux gaillards et pervers de l'amour et de l'inceste. De quoi séduire Jorge Lavelli décidant, illico, de mettre "Greek" au répertoire d'un Théâtre de la Colline voué exclusivement à l'écriture contemporaine. Avec, en prime, une distribution de choc : Catherine Hiegel, ou Judith Magre, tour à tour Sphynges ravageuse et inénarrable Madame Michu qu'il faut avoir vue au moins une fois dans sa vie...

*Une production
du Théâtre National
de la Colline*

*grande salle
durée 2 h 10
sans entracte*



juin

du ma 12 au sa 23 (dates à préciser)

POUR LES PETITES

ET GRANDES

PERSONNES

Enfantillages

En mai Le Cargo ouvrira largement ses portes, pendant plusieurs jours, aux enfants petits et grands et proposera des événements, des spectacles (théâtre et musique) dans toutes ses salles et même en dehors du théâtre.

En mai, avec "Enfantillages", le jeune public sera à la fête.



Organisé
par le Théâtre
Gérard Philippe
de Saint-Denis
en coproduction
avec Le Cargo
de Grenoble.

hors abonnement
tarifs à préciser

J.-C. Gallotta / La Légende de Roméo et Juliette • du 14 au 23 nov • CRÉATION ★

Michèle Anne De Mey / Sinfonia Eroïca • 4 décembre

Michèle Anne De Mey / Châteaux en Espagne • 6 décembre

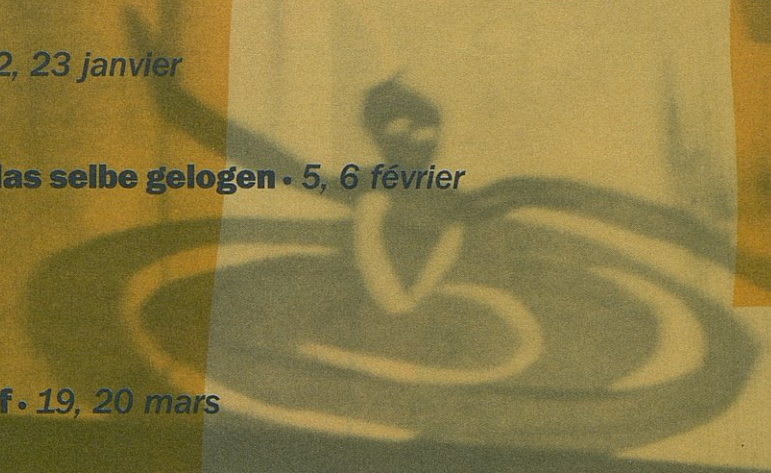
Daniel Larrieu / Gravures • 22, 23 janvier

Wim Vandekeybus / Immer das selbe gelogen • 5, 6 février

William Forsythe • 5, 6 mars

Christiane Blaise / Sang neuf • 19, 20 mars

Catherine Diverrès / Création • 2, 3 avril





danse



Pascal Gravat · Deborah Salmirs



photo Peggy Jarrel Kaplan

novembre

14 15 16 19 20 21 22 23
je ve sa ma me je ve sa

CRÉATION

MONDIALE D.T.M.

DANSE THÉÂTRE

MUSIQUE.

Jean-Claude Gallotta

La légende de Roméo et Juliette

quarante artistes sur scène
dont Pascal Gravat,
Deborah Salmirs, Robert Seyfried,
Christophe Delachaux...

création

Une production du
Groupe Emile Dubois,
Centre
Chorégraphique
National de Grenoble
avec le soutien de
la Ville de Grenoble,
du Conseil Général
de l'Isère, du Conseil
Régional Rhône-
Alpes et de
la délégation à
la Danse du Ministère
de la Culture.
En coproduction
avec Le Cargo
de Grenoble
et le Théâtre de
la Ville de Paris.
Avec la participation
de l'A.N.P.E. Grenoble
délégation
départementale
et l'A.N.P.E.
Culture Spectacles
Rhône-Alpes.

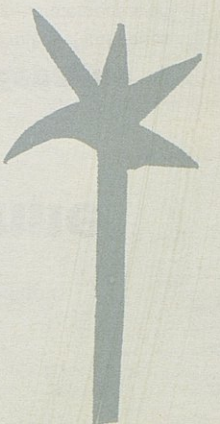
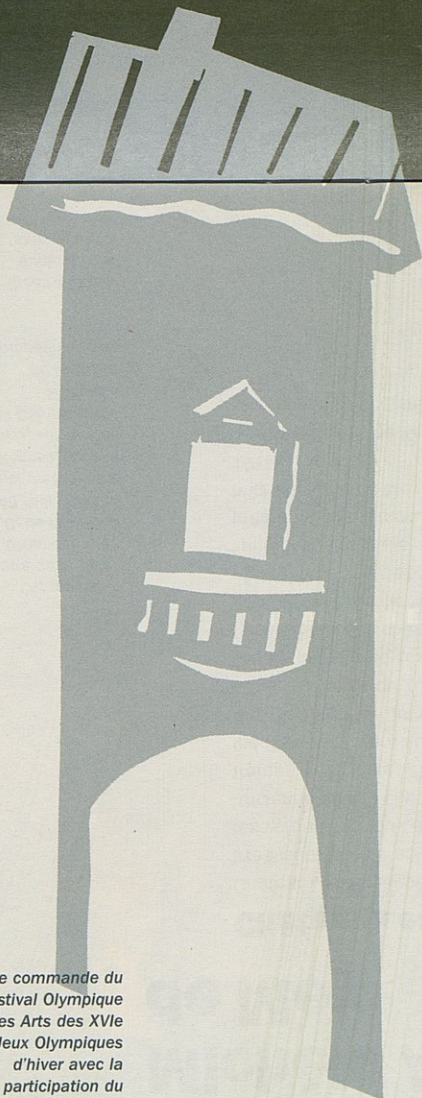
grande salle
horaire spécifique
jeudi 14 à 20 h 30

"Le début de notre prochain spectacle,
La Légende de Roméo et Juliette, débute
dans la tombe.

Dérouler à l'envers le fil d'un mythe, que tout
le monde connaît, autorise des points de vue
différents et imaginaires. D'autant que
la règle fixée est de délirer sans aucune retenue
sur cet archétype de l'amour et de la mort...
Pour la première fois, nous ne créons pas
notre propre mythologie ; cette fois-ci, nous
nous emparons de celle du patrimoine universel
pour nous l'approprier. Coup de foudre,
tomber raide d'amour, foudroyés ; nous
décapons les clichés, franchissant les bornes
qui séparent les disciplines, à travers
un spectacle multiple..."

Jean -Claude Gallotta
Propos recueillis par Dominique Fretard

Une commande du
Festival Olympique
des Arts des XVIe
Jeux Olympiques
d'hiver avec la
participation du
Conseil Régional
Rhône-Alpes et de
la délégation à la
Danse, Ministère
de la Culture - Fond
de promotion
chorégraphique.



LES PLAISIRS

HÉROÏQUES

DE MICHÈLE

ANNE DE MEY.

Michèle Anne de Mey

Sinfonia Eroïca

La troisième symphonie de Beethoven, "L'Héroïque", est la base du spectacle. Mais, si l'invitation à la danse repose sur une symphonie, d'autres éléments musicaux composent le spectacle, principalement des extraits du petit opéra que Mozart écrit dans sa jeunesse, "Bastien, Bastienne". Les dialogues de cet opéra sont autant de points de repère, de suggestion par rapport au thème du spectacle : la séduction, le couple, le groupe...

Michèle Anne de Mey dont le style est un mélange insolite de légèreté, de finesse et de nostalgie quasi ludique, aborde ici les sonorités de Beethoven avec sa sensibilité propre en saisissant au vol les nuances apportées par le travail avec ses danseurs.

*Coproduction
L'Hippodrome -
C.A.C. de Douai et
Montpellier Danse.*

*Avec l'aide
du Ministère de
la Communauté
Française
de Belgique
et du C.G.R.I.*

*théâtre mobile
durée 1 h 15
sans entracte*

Michèle Anne de Mey

Châteaux en Espagne

Châteaux en Espagne : "Projets chimériques irréalisables". S'emploie généralement avec les verbes faire ou bâtir. L'expression est très ancienne puisqu'elle figure déjà dans "Le Roman de la Rose." Ces châteaux inaccessibles sont aussi des constructions, des élaborations qui sont faites en l'air et dans l'avenir ce qui rend bien compte de l'usage effectif de l'expression... "Elle se faisait aussi des châteaux en Espagne et les débitait, soit qu'elle voulût persuader qu'ils étaient à portée de tout, soit que, comme je l'ai toujours cru, elle s'en persuadât elle-même" (Saint-Simon, Mémoires).

Michèle Anne de Mey est née à Bruxelles en 1959. Danseuse dans la Compagnie Rosas de Anne-Teresa de Keersmaecker, elle a fondé sa propre compagnie en 1989.

*Coproduction
Théâtre de la Ville,
L'Hippodrome -
C.A.C. de Douai, Le
Grand Huit, Théâtre
National de Bretagne
(Rennes), Centre
Chorégraphique de
la Communauté
Française
de Belgique
et Compagnie Anne
de Mey.*

*théâtre mobile
durée 1 h 30
sans entracte*

A photograph of two men in a dark room. The man in the center is performing a handstand, with his right arm raised high. The man on the left is in a crouching position, with his hands on the floor. The lighting is dramatic, highlighting the figures against the dark background. The text "Châteaux en Espagne" is overlaid on the right side of the image.

Châteaux en Espagne

REVENIR À

UNE FORME

CHOREGRAPHIQUE

SIMPLE, ALLER

À L'ESSENTIEL,

GRAVER DE

LA DANSE.

Daniel Larrieu

La Compagnie Astrakan

Gravures

Six danseurs pour une danse unie sans expression autre que celle d'une justesse ; Retrouver le sens de la composition - costumes gris-verts, bleu nuit. Body - mousseline - légèreté ; une pièce d'équilibre sans fioritures, une lumière claire et sans contours, couleurs douces.

La gravure, technique précise d'impression, s'applique, comme en paradoxe, à la danse, art de l'éphémère.

Daniel Larrieu fait oeuvre d'invention et devient chorégraveur. Il ouvre le champ d'une expression picturale plus libre. Il reproduit, comme le ferait l'artisan graveur, un certain nombre d'éléments connus et semblables, mais pourtant différents à chaque représentation... Il reste enfin au chorégraveur à fixer dans les mémoires les mouvements des corps dansants.

Création juillet 91,
Festival de
"Montpellier Danse".

Coproduction
Compagnie Astrakan,
Festival de
Montpellier Danse
91, Les Gémeaux
(Sceaux),
La Ferme du Buisson
(Marne la Vallée).

théâtre mobile
durée 1 h
sans entracte



Daniel Larrieu

DES CORPS-

BOUSSOLES FOLLES

AIMANTÉS

DE PULSIONS

MUSICALES.

Wim Vandekeybus

Immer das selbe gelogen

(Toujours le même mensonge)

la Compagnie Ultima Vez

musique originale de Peter Vermeersch

Dès sa première oeuvre "What the body does not remember", Wim Vandekeybus, jeune chorégraphe flamand, ancien acteur de Jan Fabre, recevait à New-York le Bessie Award alors que ses collaborateurs Thierry de Mey et Peter Vermeersch recevaient eux aussi le fameux Bessie pour leurs compositions musicales.

Depuis cinq ans, Wim Vandekeybus poursuit, avec les complicités artistiques des musiciens de Maximalist, une démarche originale, ni théâtre, ni danse, mais bien plutôt un processus de création organique qui tente de montrer ce que peut être une émotion sur scène.

A travers ce travail qui se prolonge dans celui des musiciens, les chorégraphes de Wim Vandekeybus entretiennent la rupture, l'agressivité, la déchéance permanente des signes.

Au Théâtre de la Ville
en janvier 92.

Coproduction
Addison De Wit
et Ultima Vez

(Bruxelles),
Théâtre de la Ville
(Paris), Centre
Culturel de Singel
(Anvers),

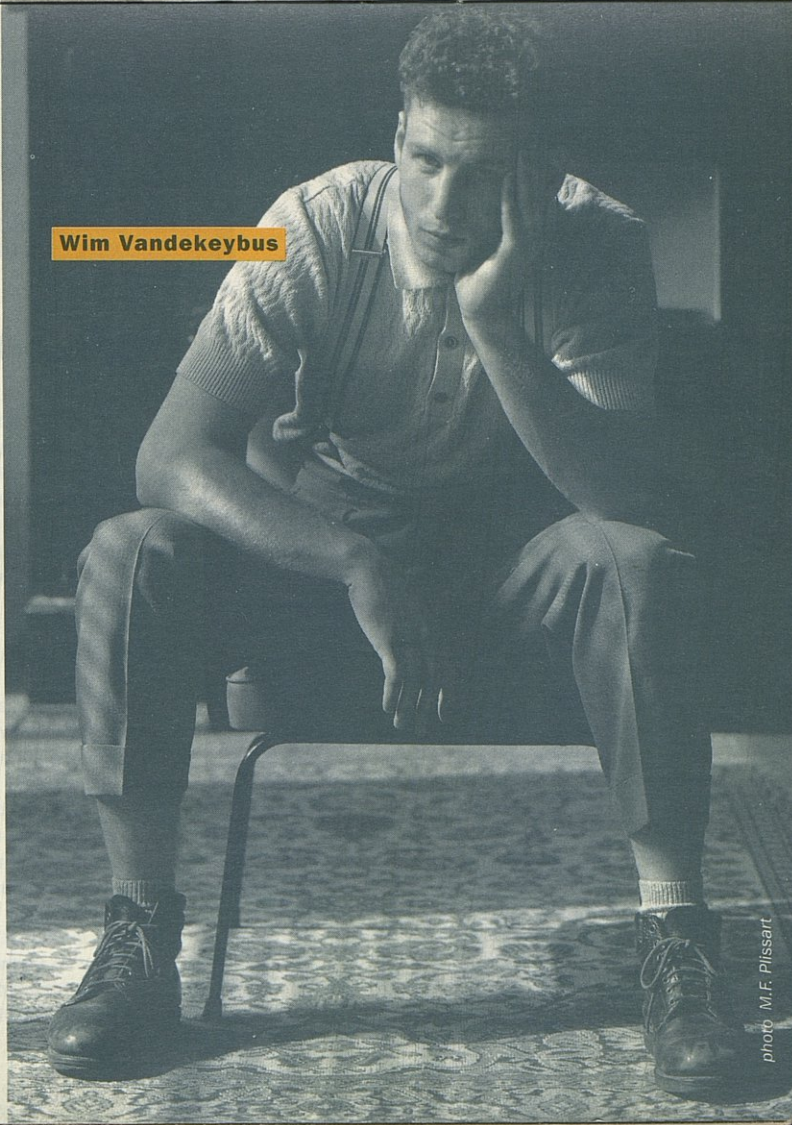
Sommerszene Festival
(Salzburg),

Kancarjev Dom
(Ljubljana),

The Arts Company
(Boston).

théâtre mobile
durée 1 h 10
sans entracte

Wim Vandekeybus



LE DÉSORDRE

PARFAIT

William Forsythe

Il est, pour certains, "le plus grand chorégraphe vivant" (1), "déjà carrément ancré dans le XXIème siècle" (2). D'autres, avec une moue, vous diront qu'il n'est que la dernière coqueluche parisienne : beaucoup de remue-ménage pour peu d'émotion" (3).

Ce qui est sûr, c'est que le phénomène Forsythe ne laisse pas indifférent. D'un ballet à l'autre William Forsythe réussit, dans d'éblouissantes mosaïques de danse, de pantomime (parfois), de musique (avec Thom Willems, son compositeur attiré) et de lumières (qu'il ne laisse à personne d'autre le soin de régler), à faire de la scène une ouverture, une invention, une transformation permanentes.

Il déstructure le vocabulaire classique -qu'il maîtrise parfaitement- avec une mobilité, une énergie et une audace de lignes empruntées à la danse contemporaine. Ils sont 39 danseurs à éparpiller le mouvement en tous sens et à jouer, quand il le souhaite, au tribulion cacophonie. La chorégraphie est pour lui une machine affolée, Deus ex-machina, il en connaît chacun des rouages et en exaspère les possibilités, à la recherche du "désordre parfait".

Jean-Marc Adolphe

En exclusivité en
Rhône-Alpes

- (1) Stéphane Lisner,
directeur du Théâtre
du Châtelet qui
accueille chaque
année à Paris
William Forsythe
(2) Marcelle Michel
"Le Monde" du 25
octobre 1990
(3) Luc Décygnes "Le
Canard Enchaîné" du
7 novembre 1990.

Ballett Frankfurt

grande salle
durée 2 h 30
avec entracte
(programme non
précisé)



C o d e d ' a c c è s

LE CARGO

Grenoble

Pour découvrir les spectacles de cette saison, bénéficiez de tarifs préférentiels grâce à deux formules

FORMULE

1 l'abonnement

C'est

une réduction de 36 % à

39 % sur les spectacles choisis

l'accès aux **meilleures places.**

la priorité dans

les réservations des places et des spectacles

nouveau : possibilité d'abonnements

sans dates fixées au moment de la souscription

la possibilité d'acheter des billets supplémentaires en même temps que votre abonnement (au tarif adhérent ou non adhérent)

la carte "Cargo" gratuite

et tous les avantages l'accompagnant des réductions au cinéma "Le Gaumont" à la librairie Arthaud

Pour souscrire un abonnement, voir la rubrique abonnement mode d'emploi.

FORMULE

2 la carte Cargo

C'est

tous les spectacles à 80 F (1)

priorité de réservation :

(30 jours avant le spectacle)

réductions dans des librairies, cinémas, vidéo-clubs ; (2)

informations et publications du Cargo, gratuitement, **à domicile** ;

participation à la vie de l'association de soutien

droit d'entrée au club Cargo (+ 60 F)

tarifs : 80 F (plein tarif) **60 F** (tarifs réduits : collectivités (3), chômeurs, + de 60 ans et personnes à mobilité réduite) ; **25 F** (jeunes de 18 à 26 ans) ; gratuité pour les moins de 18 ans.

Pour obtenir la carte Cargo

remplissez le bulletin envoyez-le au service billetterie accompagné d'une photo d'identité et du règlement correspondant (ajoutez si vous le souhaitez le montant de votre droit d'entrée au Club Cargo).

Le Cargo - B.P. 2448 - 38034 Grenoble cedex 2

Tous les spectacles de la saison sont bien entendu accessibles à nos guichets, aux tarifs de 110 F (tarif A) ou de 180 F (tarif B) aux spectateurs qui ne souhaitent ni prendre un abonnement, ni prendre la carte Cargo,

Pour bénéficier d'avantages supplémentaires : Le Club Cargo

Pour un droit d'entrée de 60 F, il vous permet tout au long de l'année

- de participer de façon privilégiée à la vie artistique du Cargo (rencontres avec les artistes, par ex.)
- de participer à des voyages thématiques,
- de bénéficier d'un service billetterie pour des spectacles se déroulant dans d'autres villes,
- de réductions au kiosque du Cargo.

(1) à l'exception des spectacles de tarif B

(2) la librairie de l'Université, 2, place Docteur Léon-Martin, Grenoble.

Galerie-livres d'art La Pléiade, 22, boulevard Edouard-Rey, Grenoble.

Les cinémas (la réduction est accordée tous les jours, sauf samedi, dimanche après-midi, veille et jour de fête)

La Nef, 18, boulevard Edouard-Rey, Grenoble.

Le Rex, 13, rue Saint-Jacques, Grenoble.

Le Méliès, 3, rue de Strasbourg, Grenoble.

Le Lux, 15, rue Thiers, Grenoble.

Les vidéo-clubs

Vidéo-stop, 47, boulevard Clemenceau, Grenoble

Leader Vidéo, 4, place d'Avril, Grenoble.

(3) pour bénéficier de ce tarif, adressez-vous au relais de votre collectivité.

t a r i f s

Prix des places

	tarif A	tarif B (1)
abonnés	70 F	120 F
carte Cargo	80 F	130 F
plein tarif	110 F	180 F

(1) sont au tarif B les spectacles suivants :
William Forsythe, Marilyn Montreuil /
Mme Butterfly / La Pastorale de Noël.

Prix des places en abonnements

Abonnement	tarif A	tarif B
individuel	70 F	120 F
collectivité (2)	65 F	115 F
- 18 ans	50 F	110 F
fidélité	50 F	120 F

pour un minimum de 20 spectacles

Les avantages de l'abonnement

(tableau comparatif sur la base du tarif A)

nombre de spectacles	1	4	8	20
abonnés	70 F	280 F	490 F	1000 F
carte Cargo	80 F	320 F	640 F	1600 F
plein tarif	110 F	440 F	880 F	2200 F

La carte Cargo

tarif normal : 80 F
tarif réduit : 60 F (chômeurs, + 60 ans,
collectif (2), personnes à mobilité
réduite)
adhésion collectivité : 230 F
adhésion groupe d'amis : 120 F

Accès au Club Cargo : 60 F

Tarifs jeunes

abonnement moins de 18 ans : 50 F
(pour un minimum de trois spectacles au
tarif A)
Carte Cargo moins de 26 ans : 25 F
Carte Cargo moins de 18 ans : gratuit
Groupes de scolaires (au moins 10)
60 F tarif A, 110 F tarif B.
Pour les moins de 26 ans, porteur de
la carte Cargo, une heure avant
le spectacle : 50 F tarif A, 90 F tarif B.

(2) pour bénéficier de ce tarif, vous devez
nécessairement vous adresser au relais de votre
collectivité.

N° carte (réservé au service)

la carte Cargo

Cocher la case correspondante

seule

l'abonnement

carte Cargo comprise

Etes-vous

nouvel adhérent

ancien adhérent

Je choisis
un abonnement

à date libre

à date fixe

Vous ne pouvez choisir
qu'une seule des
deux formules.

nom (en capitales)

prénom

adresse (n°, rue, chez, lieu-dit, etc.)

code postal

commune

téléphone

profession

M F

sexe

date de naissance

Carte Cargo :

plein tarif

tarif réduit*

chômeurs, + 60 ans

personnes

à mobilité réduite

jeunes de 18 à 26 ans

- de 18 ans gratuit.

tarifs

80 F

60 F

25 F

**photo obligatoire
au moment
de l'inscription**

* Si vous faites partie
d'une collectivité,
adressez-vous
à votre relais.

Je souhaite faire
partie du club Cargo
60 F

Pour mieux vous informer,
nous vous remercions de
bien vouloir cocher les
cases correspondant
à vos centres d'intérêt :

- théâtre
- danse
- musique classique
- musiques traditionnelles
- lyrique
- jazz
- cinéma
- arts plastiques
- débats/rencontres
- littérature

calendrier

octobre

	GRANDE SALLE	THÉÂTRE MOBILE	PETITE SALLE
Ma 8	Kalyi Jag		
Me 9			Conférence-concert
Je 10			
Ve 11			
Sa 12			
Di 13			
Lu 14			
Ma 15			
Me 16			
Je 17			Couple ouvert à deux battants
Ve 18			
Sa 19			Fureur de lire
Di 20			
Lu 21			
Ma 22			
Me 23			
Je 24		L'Afrique fantôme	
Ve 25			Nouveaux Interprètes
Sa 26			

novembre

	GRANDE SALLE	THÉÂTRE MOBILE	PETITE SALLE
Ma 5			
Me 6		Dialogues d'Exilés	Cesare Pavese
Je 7			
Ve 8			
Sa 9			
Di 10			
Lu 11			
Ma 12			
Me 13			
Je 14	La légende de Roméo et Juliette	Nouveaux Interprètes	
Ve 15			
Sa 16			
Di 17			
Lu 18			
Ma 19	La légende de Roméo et Juliette		Conférence-concert
Me 20			
Je 21		Je suis	
Ve 22			
Sa 23			
Di 24			
Lu 25			
Ma 26	Musique du Bhoutan		
Me 27			
Je 28			
Ve 29	Interpeller la presse	Nouveaux Interprètes Interpeller la presse	Interpeller la presse
Sa 30			

décembre

	GRANDE SALLE	THÉÂTRE MOBILE	PETITE SALLE
Me 4		Sinfonia Eroica	
Je 5	Le Haut de Forme	Châteaux en Espagne	
Ve 6			
Sa 7			
Di 8			
Lu 9			
Ma 10	38° Rugissants		
Me 11	Kronos quartet U.S.A.		
Je 12		Hommage à John Cage	
Ve 13	O.N.L. / Takemitsu Experimentum Mundi		
Sa 14			
Di 15			
Lu 16			
Ma 17			
Me 18			
Je 19			
Ve 20	La Pastorale	Le Songe d'une nuit d'été	
Sa 21			
Di 22			

janvier

	GRANDE SALLE	THÉÂTRE MOBILE	PETITE SALLE
Je 9		Une des dernières soirées de carnaval	
Ve 10			
Sa 11			
Di 12			
Lu 13			
Ma 14			
Me 15			
Je 16			Passacaille suite visuelle n° 1, 2 et 3
Ve 17			
Sa 18			
Di 19			
Lu 20			
Ma 21			
Me 22		Daniel Larriou	Passacaille suite visuelle n° 1, 2 et 3
Je 23		Nouveaux Interprètes	
Ve 24			
Sa 25	Zement		
Ma 28			
me 29			Conférence-concert
Je 30			
ve 31			

Œdipe du 28 au 31. M. C. Chambéry et Savoie

février

	GRANDE SALLE	THÉÂTRE MOBILE	PETITE SALLE
Sa 1	Zement		
Di 2			
Lu 3			
Ma 4			
Me 5		Wim Vandekeybus	
Je 6	La loge et le souper	Nouveaux Interprètes	
Ve 7			
Sa 8			
Lu 17			
Ma 18			
Me 19			
Je 20			
Ve 21			
Sa 22			
Di 23			
Lu 24			
Ma 25			
Me 26			
Je 27	Marilyn Montreuil		
Ve 28		Nouveaux Interprètes	
Sa 29			

mars

	GRANDE SALLE	THÉÂTRE MOBILE	PETITE SALLE
Je 5	W. Forsythe	Nouveaux Interprètes	La peau et les os
Ve 6			
Sa 7			
Di 8			
Lu 9			
Ma 10			
Me 11			
Je 12	Festival de jazz	Festival de jazz	
Ve 13			Le piège
Sa 14			
Di 15			
Lu 16			
Ma 17			
Me 18	Fantasio	Christiane Blaise	
Je 19	Les Caprices de Marianne		
Ve 20			
Sa 21			
Di 22			
Lu 23			
Ma 24			
Me 25			Conférence-concert
Je 26			
Ve 27	O.N.L. / Afanassiev		

avril

	GRANDE SALLE	THÉÂTRE MOBILE	PETITE SALLE
Me 1			
Je 2		Catherine Diverrès	Nouveaux Interprètes
Ve 3			
Sa 4			
Di 5			
Lu 6			
Ma 7			
Me 8			
Je 9	Greek	L'échelle de soie	
Ve 10			
Sa 11			
Di 12			
Lu 13			
Ma 14			
Me 15			Conférence-concert
Je 16			

mai

	GRANDE SALLE	THÉÂTRE MOBILE	PETITE SALLE
Me 6			Conférence-concert
Ma 12			
Me 13			
Je 14			
Ve 15			
Sa 16			
Di 17			
Lu 18			Enfantillages
Ma 19			
Me 20			
Je 21			
Ve 22	Madame Butterfly		
Sa 23			

juin

	GRANDE SALLE	THÉÂTRE MOBILE	PETITE SALLE
Lu 22			
Ma 23			
Me 24			
Je 25			
Ve 26	Nuit blanche pour musiques noires		
Sa 27			
Di 28			
Lu 29			

Horaires des spectacles

mardi, jeudi, samedi **19 h 30**
mercredi, vendredi **20 h 30**
dimanche **17 h**

Concerts.

- les Nouveaux interprètes **19 h 30**
- Festival de Jazz **21 h**
- Les 38° Rugissants **21 h**

Tous les autres concerts **20 h 30**

Attention Aucun retardataire ne sera accepté dans la salle après le début des spectacles.

abonnement

individuel
 moins de 18 ans
 fidélité

Spectacles choisis	Date (en option)	billets supplémentaires	
		Nbre de places tarif carte Cargo	Nbre de places plein tarif

créations

J.-C. Gallotta/*La Légende de Roméo et Juliette* Danse

Zement/H. Müller/M. Dezoteux *Théâtre*

Passacaille suite visuelle n°1, 2 et 3/B. Meyssat *Théâtre*

tarif A

Musique des tziganes hongrois Kalyi Jag *Musique*

Couple ouvert à deux battants/Dario Fo/J. Echantillon *Théâtre*

L'Afrique fantôme/M. Leiris/T. Bédard *Théâtre*

Les Nouveaux interprètes de Radio-France, 25 octobre *Musique*

Dialogues d'Exilés/B. Brecht/Comédie de Caen *Théâtre*

Les Nouveaux interprètes de Radio-France, 15 novembre *Musique*

Je suis/Valère Novarina *Théâtre*

Danse et musique du Bhoutan *Musique*

Les Nouveaux interprètes de Radio-France, 29 novembre *Musique*

Michèle Anne de Mey/Sinfonia Eroïca *Danse*

Michèle Anne de Mey/Châteaux en Espagne *Danse*

Le Haut de Forme/Eduardo de Filippo/J. Nichet *Théâtre*

Kronos Quartet (U.S.A.) *Musique*

Hommage à John Cage/B. Fort/Chœurs B. Tetu *Musique*

Toru Takemitsu/Nexus-O.N.L. *Musique*

G. Battistelli/Experimentum Mundi *Musique*

Le songe d'une nuit d'été/W. Shakespeare/M. Dezoteux *Théâtre*

Une des dernières soirées de carnaval/C. Goldoni/J.-C. Penchenat *Théâtre*

Daniel Larrieu/Gravures *Danse*

Les Nouveaux interprètes de Radio-France, 24 janvier *Musique*

Œdipe/H. Müller/M. Langhoff *Théâtre* M.C. Chambéry

La Loge et Le Souper/Mozart/G. Coutance *Lyrique*

Wim Vandekeybus/Immer das selbe gelogen *Danse*

Les Nouveaux interprètes de Radio-France, 7 février *Musique*

Les Nouveaux interprètes de Radio-France, 28 février *Musique*

La peau et les os/G. Hyvernaud/J.-L. Benoit *Théâtre*

Les Nouveaux interprètes de Radio-France, 6 mars *Musique*

Le Piège/Emmanuel Bove/D. Bezace *Théâtre*

Fantasio/A. de Musset/J.-P. Vincent *Théâtre*

Les Caprices de Marianne/A. de Musset/J.-P. Vincent *Théâtre*

Christiane Blaise/Création *Danse*

Orchestre national de Lyon/V. Afanassiev *Musique*

Catherine Diverrès/Création *Danse*

Les Nouveaux interprètes de Radio-France, 3 avril *Musique*

Greek/S. Berkoff/J. Lavelli *Théâtre*

L'échelle de soie/Rossini/M. Rostain *Lyrique*

tarif B

Marilyn Montreuil/J. Savary *Théâtre*

William Forsythe/ *Danse*

Madame Butterfly/Puccini/K. Yoshida *Lyrique*

La Pastorale de Noël/Marc Antoine Charpentier *Lyrique baroque*

8° spectacle gratuit (TARIF A)

Nbr de spectacles en abonnement

..... billets × tarif A = F billets suppl. × F = F

..... billets × tarif B = F billets suppl. × F = F

Total = F Total :

Adhésion club F date : signature

TOTAL GENERAL F Règlement : chèque, carte bancaire, espèces.

Pour les abonnements à dates fixées. Changements de dates possibles, dans la limite des places disponibles, pendant la période de location du spectacle concerné, et avant que la date primitivement choisie ne soit périmée.

L'abonnement

C'est :

choisir 4 spectacles minimum dont un, au moins, dans la série "création". Cette année, le Cargo vous propose deux formules :

A/ Les dates fixées à la souscription :

vous n'avez pas à vous déplacer au cours de la saison. Vous accédez à la salle avec les billets que vous retirerez à l'accueil, trois semaines après votre prise d'abonnement ou au plus tard le soir de votre premier spectacle.

B/ Dates libres : Vous réservez des spectacles mais fixez les dates au cours de la saison par téléphone, par correspondance ou au guichet de location. Vous disposez d'une période de réservation prioritaire : 40 jours avant la première représentation du spectacle concerné et jusqu'à 30 jours avant. Après cette priorité, nous ne pouvons plus vous garantir la date de votre choix, ni les meilleures places.

Attention : il n'est pas possible de mélanger les deux formules.

Si vous choisissez 7 spectacles, le 8^e est gratuit (offre non valable pour l'abonnement fidélité, ainsi que pour les spectacles au tarif B).

L'abonnement, c'est aussi :

Les moins de 18 ans

A partir de 150 F, vous avez la possibilité de prendre un abonnement composé d'au moins trois spectacles.

a b o n n e m e n t
m o d e d ' e m p l o i

L'abonnement fidélité

Il vous permet d'accéder à 20 spectacles de la saison pour 1000 F, sauf pour les spectacles au tarif B.

Constituez votre groupe d'amis ou votre collectivité pour bénéficier

- d'une information plus complète sur la programmation (affiches, réunions d'information, expositions itinérantes de photographies, projections vidéos...)
- d'une priorité de réservation 30 jours avant la première du spectacle
- d'une réduction sur le prix des abonnements*
- d'une réduction sur le prix des adhésions (60 F au lieu de 80 F)
- d'une participation aux frais de transport.

A noter : le droit d'entrée des relais des groupes d'amis et collectivités au Club Cargo est gratuit.

Pour former votre groupe d'amis ou votre collectivité

- regrouper 10 personnes adhérentes ou abonnées
- verser 120 F pour l'adhésion d'un groupe d'amis ou 230 F pour une collectivité et désigner un relais.

Un abonnement (composé de 4 spectacles au tarif A) **sera offert aux relais** qui regrouperont 20 abonnements dans la collectivité.

Une place (à choisir dans les billets au tarif A) **sera offerte aux relais** qui regrouperont 10 à 19 abonnements dans la collectivité.

Les relais seront invités aux Générales des créations Cargo.

***Pour souscrire à l'abonnement collectivité ou groupe d'amis et bénéficier de ses avantages, adressez-vous à votre relais qui sera votre seul interlocuteur et vous fournira les bulletins.**

Vous pouvez souscrire votre abonnement à partir du **20 juin** par courrier ou directement à nos deux guichets : Maison du tourisme, rue de la République jusqu'au 31 juillet et à partir du 19 août. Au cargo à partir du 10 septembre.



William Forsythe en répétition

ma
rs

19 20

Je ve

LA NOUVELLE

CRÉATION

DE CHRISTIANE

BLAISE

Christiane Blaise

Sang neuf

Ses années d'apprentissage ressemblent à celles des jeunes romantiques allemands au siècle dernier : l'étude philosophique, le voyage, l'écriture... Ces fluides mentors la mènent d'Europe Centrale en Amérique Latine, d'Israël au Laddack, de New-York aux Caraïbes. Et des studios de Merce Cunningham, Viola Farber ou Trisha Brown à ses propres créations.

De ses excursions en terre étrangère, elle ne ramène pas de cartes postales mais le chatoiement des scènes vécues. Le récit chorégraphique fonde une fiction, des personnages forts de leur différence, des danseurs heureusement hétérogènes, des danseurs autonomes. Mais il se construit également dans la forme : vocabulaire clair et rythme dynamique où ne manquent ni la ponctuation des silences, ni la touffeur subite d'un espace saturé de lignes.

Christine Rodès in La Danse en France.

Une production
de la Compagnie
Christiane Blaise

théâtre mobile

av
ril

2 3

Je ve

LA DANSE DE

L'INTRANQUILLITÉ

Catherine Diverrès

Oeil de jais, il faut croire que la tache d'encre qui luit dans le regard de Catherine Diverrès ne cesse d'écrire, à travers chacune de ses chorégraphies, un long poème d'humanité séditeuse. Date et lieu de naissance : 1983. Tokyo. Là, à l'issue d'un séjour au Japon auprès du vieux maître de butô Kazuo Ohno, Catherine Diverrès crée avec son compère Bernardo Montet un duo d'une fulgurante beauté, "Instance". Dans un état d'urgence qui aiguise les sens, la danse surgissait, dans une concentration maîtrisée à l'extrême, comme l'évidence de ce qui n'a pas d'autre langage pour s'exposer. Dès "Instance", le ton était donné, et sans jamais se départir d'une exigence peu encline aux compromis, Catherine Diverrès a continué à traquer le lyrisme des corps pour que, ainsi que l'écrivait René Char "à la rencontre de l'avidité se lève une effusion". Opérant cette mystérieuse alchimie qui consiste à rendre visible le trouble inouï, innommable, qui nous hante ; Elle cherche un état d'intranquillité qui puisse transfigurer les mouvements, excéder les enveloppes, bref laisser apparaître ce qui rend, soudain, la danse essentielle.

J.-M. Adolphe

théâtre mobile

CENTRE NATIONAL
D'ART CONTEMPORAIN
DE GRENOBLE

VITO ACCONCI

17 septembre - 10 novembre 1991

SARKIS

7 décembre - 9 février 1992

MAGASIN SITE BOUCHAYER-VIALLET, 155 COURS BERRIAT, 38000 GRENOBLE - FRANCE - TEL : 76 21 95 84. DE 12H A 19H, SAUF LE LUNDI.
LIBRAIRIE OUVERTE AUX HORAIRES DU CENTRE

Musique des tsiganes hongrois Kalyi Jag • 8 octobre

Les nouveaux interprètes de Radio France.

25 oct, 15 nov, 29 nov, 24 janv, 7 fév, 28 fév, 6 mars, 3 avril

Danse et musique du Bhoutan • 26 novembre

Kronos Quartet U.S.A. • 11 décembre • 38^e RUGISSANTS

Hommage à John Cage / B. Fort / chœurs B. Tetu • Création le 12 déc. • 38^e RUGISSANTS

Toru Takemitsu / Nexus - O.N.L. • Création le 13 décembre • 38^e RUGISSANTS

G. Battistelli / Experimentum Mundi • 14 décembre • 38^e RUGISSANTS

La Pastorale de Noël / Marc Antoine Charpentier • 20 décembre • LYRIQUE BAROQUE

La loge et le souper / Mozart / Guy Coutance • 6 février • LYRIQUE

Festival de jazz • du 10 au 14 mars (dates à préciser) • HORS ABONNEMENT

Orchestre National de Lyon / V. Afanassiév • 27 mars

L'échelle de soie / Rossini / Michel Rostain • du 8 au 10 avril • LYRIQUE

Madame Butterfly / Giacomo Puccini / Kiju Yoshida • 22 mai • LYRIQUE

Nuit blanche pour musiques noires • 26, 27 juin • HORS ABONNEMENT

Conférences-concerts •

9 oct, 20 nov, 29 janv, 25 mars, 15 avril, 6 mai • HORS ABONNEMENT

The background is a textured, olive-green surface. It features several dark, stylized silhouettes of musical instruments: a grand piano on the left, a double bass in the center, a violin and bow on the right, and a guitar at the bottom right. There are also faint, light-colored silhouettes of musical notes and a smaller instrument. The word 'MUSIQUE' is printed in large, white, blocky capital letters at the bottom center.

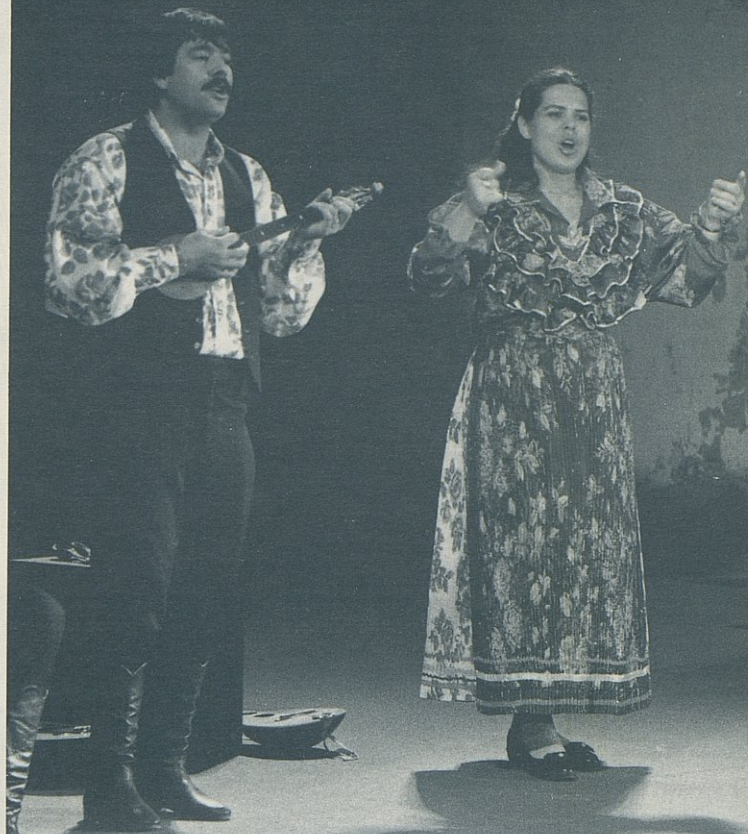
MUSIQUE

Musique des tziganes hongrois Kalyi Jag

Kalyi Jag a été formé en 1973 par de jeunes tziganes valaques. Ses membres sont issus de villages où les traditions restent encore bien vivantes. Ces musiciens chantent surtout des mélodies de leur terre natale et complètent ce répertoire par les mélodies d'autres groupes hongrois ou de tziganes d'autres régions. Leur interprétation est tout à fait traditionnelle et s'aide de guitares, tambouras ou mandolines, des instruments qui sont entrés dans l'usage tzigane au cours des vingt-cinq dernières années, introduits par des descendants de familles non musiciennes pour donner un accompagnement instrumental à leurs mélodies traditionnelles. Il n'y a plus guère aujourd'hui de communauté tzigane sans guitariste, on peut donc considérer le groupe Kalyi Jag comme le continuateur de cette nouvelle pratique populaire.

*Ce concert est
organisé en relation
avec le Festival
d'Automne à Paris.*

*grande salle
durée 1 h 20
sans entracte*



Kalyi Jag au Festival d'Automne à Paris/1990

Danse et Musique du Bhoutan

Le Bhoutan, royaume himalayen de 47 000 km² situé entre la région tibétaine de Chine et l'Inde a toujours été un pays indépendant, largement influencé par la culture tibétaine. La culture traditionnelle y est encore extrêmement vivante et deux écoles religieuses rattachées au bouddhisme, se partagent le pays. Les musiciens de musique liturgique sont formés dans les monastères et jouent du hautbois, des cymbales, du grand tambour... et des trompes télescopiques.

Ils sont aussi chanteurs. Ils officient lors de rituels ou lors de grandes fêtes religieuses pendant lesquelles se déroulent également des danses masquées, splendides spectacles hauts en couleur et dont les chorégraphies exigent d'importantes qualités athlétiques. La musique et les danses du Bhoutan présentent une originalité incomparable accrue encore par leur qualité et leur beauté. Ils sont pourtant totalement inconnus en France.

*Ce spectacle est
accueilli en relation
avec le Festival
d'Automne à Paris.*

*grande salle
durée 2 h
sans entracte*

Les Nouveaux Interprètes de Radio France

Ils sont jeunes et pourtant déjà reconnus. Ce sont eux qui fixeront demain les règles d'une interprétation musicale toujours en évolution. Ils ont déjà technique et sensibilité et savent aussi que la réflexion leur sera donnée de surcroît : ce sont les Nouveaux Interprètes. Sans doute leur répertoire ressemble-t-il à celui de leurs aînés : Mozart, Beethoven, Brahms... Mais la présence ici de Messiaen, là de Xenakis ou de Schnittke, prouve qu'ils annexent allégrement les musiques de leur temps. Le Cargo s'est associé à Radio-France pour accueillir à Grenoble huit des concerts présentés à Paris, à la salle Gaveau et sur France-Musique.

Une formule originale, le "buffet-concert", vous permettra, à l'issue du concert, de rencontrer les artistes invités.

Coproduction
Radio-France
Le Cargo

ven dredi

25 octobre

15 et 29 novembre

24 janvier

7 et 28 février

6 mars

3 avril



ven dredi

Lauréats de concours internationaux

ve 25 octobre à 19 h 30, petite salle

**Gary Hoffman, Mie Kobayaschi,
Vardan Mamikonian.**

Beethoven

5^e Trio op. 70 n° 1 "Fantôme"
4^e Sonate pour violoncelle et piano op. 102 n°1
8^e Sonate pour violon et piano op. 30 n° 3
Six Bagatelles op. 126
Rondo a capriccio op. 129

Récital Lydia Zilberstein

ve 15 novembre à 19 h 30, théâtre
mobile

Schubert-Liszt "Marguerite au rouet"

Schubert Sonate en la M op. 120

Rachmaninov 13 Préludes op. 32

ven dredi

Concert Prokofiev

ve 29 novembre à 19 h 30, théâtre
mobile

**Flûte : Philippe Bernold, Piano : S. Babayan
Violon : Bertrand Walter**

Sonate pour flûte et piano op. 94

Sonate pour violon seul

5 mélodies op. 35 B pour violon et piano

Pièces pour piano : Sarcasmes op. 17 ;

Trois pièces extraites de Roméo et Juliette ;

Suggestion diabolique op. 4

Concert Schumann, Berio, Telemann, Marais

ve 24 janvier à 19 h 30, théâtre
mobile

Piano : Ekaterina Skanavi,

Hautbois : François Leleu

Telemann : Fantaisie pour hautbois

M. Marais : "Folies d'Espagne" pour hautbois et
clavecin

Berio : Sequenza pour hautbois

Schumann : Romances pour hautbois et piano
Danses des compagnons de David ou autre

ven dredi

Quatuor Ysaye

ve 7 février à 19 h 30, théâtre mobile

Mozart Divertimento pour quatuor à cordes
(Symphonie Salzbourgeoise) K. 138

Beethoven Quatuor op. 59 n° 1
"Rasumovsky"

Boucourechliev Miroirs II (création mondiale
commande de Radio-France)

Pierre Hantaï et le "Concert français"

ve 28 février à 19 h 30, théâtre mobile

J. S. Bach

Concertos en la majeur et en ré mineur
pour clavecin

5° Concerto en la majeur et en ré mineur
pour clavecin

Triple concerto

ven dredi

Concert Brahms, Dutilleux, Debussy, Messiaen

ve 6 mars à 19 h 30, théâtre mobile

violoncelle : Anne Gastinel,

piano : Véronique Pelissero

Brahms Sonate pour violoncelle et piano
en fa M

Dutilleux 3 Strophes à Paul Sacher

Debussy Sonate pour violoncelle et piano

Messiaen Le Courlis cendré

Concert Liszt

ve 3 avril à 19 h 30, petite salle

piano : J. E. Bavouzet,

chant : J. L. Maurette

Liszt Sonnets de Pétrarque (version originale
pour ténor et piano)

Liszt œuvre non précisée

Schoenberg op. 19

décembre

11 12 13 14
me je ve sa



Festival 38^e Rugissants

Concerts programmés au Cargo

Le Festival 38^e Rugissants présente sa troisième édition du 30 novembre au 14 décembre 1991 dans différents lieux de la région grenobloise.

Festival consacré aux musiques d'aujourd'hui, il témoigne de la diversité et de la richesse des langages musicaux contemporains. Le Cargo, partenaire privilégié depuis l'origine du Festival accueille dans ses murs huit grands concerts ou spectacles musicaux parmi les 25 manifestations présentées.

Chaque journée est consacrée à un aspect de la musique d'aujourd'hui : Musique de chambre américaine, le Souffle et la Voix, musiques croisées Occident-Orient, le Geste et la Musique.

décembre

mercredi 11 théâtre mobile

Rova Saxophone Quartet (USA)

Bruce Ackley, Steve Adams, Larry Ochs, John Raskin.

Crée en 1977 le Rova explore d'une manière originale les champs musicaux offert à un semble de saxophones.

Jeudi 12 petite salle

Duende par Placer Y Lloret

Pascal Lloret, piano,
Antonio Placer, voix.

La musique de Placer y Lloret évoque l'improvisation du chant arabe, les mélodies grecques, les échos de l'opéra dramatique italien, le "conte jondo" espagnol.

vendredi 13 petite salle

Tran Quang Hai et Bach Yen

Ces deux musiciens vietnamiens associent la musique traditionnelle vietnamienne à de nombreuses expériences dans la recherche musicale. Entrée libre

samedi 14 petite salle

Mot de passe

Jean-Paul Céalis, plasticien-sculpteur,
Henri Ogier, Dominique Montain, musiciens,
Philippe Lacombe, concepteur-lumière, Nicole Vignotte, conceptrice costumes.
Avec Mot de Passe nous sommes à la frontière de l'anti-théâtre et l'anti-danse.

Concerts à 18 h 30
70 F (plein tarif),
50 F (réduit)
co-accueil

Le Cargo/Maison
de la culture de
Grenoble - Festival
38^e Rugissants



hors abonnement



Kronos Quartet

David Harrington, violon,
John Sherba, violon,
Hank Dutt, alto,
Joan Jeanrenaud, violoncelle

Une exclusivité Française du quatuor américain le plus célèbre à ce jour. De Bartok à Steve Reich en passant par Bill Evans ou Jimmy Hendrix, le Kronos s'est constitué depuis 12 ans un répertoire dont la richesse et l'étendue musicales sont uniques parmi les plus grands quatuors à cordes d'aujourd'hui.

KAIKU, BERNARD

FORT,

2 CHANSONS,

JOHN CAGE,

DISCOURS SUR

RIEN, JOHN CAGE

MÉDITATION SUR

LA TOUR DE BABEL

COMMANDE

D'ÉTAT.

Hommage à John Cage



Chœurs de l'Orchestre National de Lyon sous la direction de Bernard Tétu et Bernard Fort compositeur du Groupe Musique Vivante de Lyon.

Création pour chœur mixte de 24 choristes, 2 bandes magnétiques de Bernard Fort "Méditation sur la Tour de Babel" : une méditation sur l'idée de langages, langage parlé, langage chanté, langages musicaux, musiques. Une musique délibérément transparente, horizontale, sans intrigue, ni dénouement, parce que l'évènement a eu lieu et il convient maintenant de le méditer. Ce concert sera diffusé sur la machine acousmatique du GMVL.



Toru Takemitsu

Création européenne de "From me flows what you call Time" pour cinq percussions et orchestre. Par l'Orchestre National de Lyon dirigé par Mathias Barnet et le Nexus Percussion Group (Canada)
première partie : Œuvres de Debussy, Messiaen.

Toru Takemitsu est sans conteste le plus célèbre compositeur japonais contemporain. On imagine volontiers sa musique comme une synthèse précieuse de la tradition japonaise et de l'avant-garde occidentale.

grande salle - 21 h



Experimentum Mundi

Opéra di Musica Immagistica de Giorgio Battistelli (Italie)

1 récitant, 1 chœur de femmes, 1 tailleur de pierre, 3 tonneliers, 2 menuisiers, 2 cordonniers, 2 forgerons taillandiers, 1 pâtissier, 2 rémouleurs, 2 maçons, 2 cantonniers, 3 percussionnistes, 1 chef d'orchestre.

Sur scène, Giorgio Battistelli convie les artisans de son village natal - Albano Laziale - et il en organise les rythmes propres, battements, frottements, rabotage ou pétrissage de pâte à pain. C'est un hymne à la beauté du travail et à la dignité du travail humain, à l'habileté professionnelle de l'artisan. Ni populisme complaisant ni nostalgie rétrograde dans cet hommage "à la belle ouvrage".

En coproduction avec
l'Institut Culturel
Italien et la Chambre
des Métiers de
Grenoble

grande salle - 21 h

La Pastorale de Noël

M.-A. Charpentier

Ensemble vocal et instrumental

Les Arts Florissants

direction artistique : Philippe Lénaël

direction musicale : Christophe Rousset

Parti pour Rome en 1650 pour étudier la peinture italienne, Marc-Antoine Charpentier y apprit la musique. En 1671, Molière, brouillé avec Lully, lui confie la composition des intermèdes musicaux de certaines de ses pièces, dont "Le Malade Imaginaire". Il est nommé, en 1679, compositeur de la Chapelle du Dauphin et composera, pour les Jésuites dont il est le maître de musique, de nombreuses oeuvres, dont entre autres les deux pastorales de Noël.

La Pastorale en musique est un genre florissant, en particulier dans sa version locale du Ballet de Cour dont naîtra l'Opéra. Celle de Marc-Antoine Charpentier doit être replacée dans une période étonnante en invention et en intensité créatrice, largement influencée par le grand mouvement baroque.

*Co-réalisation
Printemps des Arts,
Fondation France-
Télécom
Les Arts Florissants
sont financés
par le Ministère
de la culture,
le Conseil Régional
d'Aquitaine
et la Fondation
Société Générale
pour la Musique.*

*grande salle
durée 1 h 15
sans entracte*

La Pastorale de Noël



La loge et le souper

Wolfgang Amadeus Mozart
mise en scène de Guy Coutance
chef d'orchestre : Dominique Debart
avec l'Ensemble Instrumental de Basse
Normandie

"La loge et le souper" pourrait se référer à un itinéraire lyrique et musical à travers la pensée et la forme mozartienne. Le dénominateur commun, le guide qui nous permet de cheminer sur cet itinéraire est sans nul doute le Désir. On connaît la profession de foi faite, très jeune déjà, par notre compositeur : "avant tout, pour moi, est l'opéra". Mais ce que l'on méconnaît, ce sont les airs de concert que Mozart écrivit, le plus souvent en relation directe avec ses oeuvres lyriques. L'idée directrice de cet itinéraire musical est donc de faire cohabiter les deux formes, se renvoyant sans cesse l'une à l'autre : l'opéra pour les ensembles et l'aria pour la production personnelle et solitaire des passions. A partir de là, la musique peut naître de nouveau en faisant éclater justement la dictature dans laquelle on veut trop souvent l'enfermer : la tyrannie de la forme.

Coproduction
Ensemble
Voix et Voies,
L'Ensemble
Instrumental de
Basse-Normandie,
Le Centre culturel
Saonora de Mâcon,
L'Espace
Jacques Prévert
d'Aulnay-sous-bois,
Aide au projet et
à la diffusion.
Fondation
France-Télécom,
La SPEDIDAM,
Le Ministère
de la culture,
l'ADAMI.

grande salle

Grenoble Jazz Festival

Le jazz vit une belle histoire à Grenoble depuis vingt ans. Grâce au "Grenoble Jazz Festival", il peut composer des rencontres inédites pour un public exigeant et fidèle. Il se joue à toute heure dans des espaces différents et toujours accueillants. Il réunit chaque printemps avec le même enthousiasme, les monstres sacrés et les talents de demain. Du 5 au 14 mars, "Grenoble Jazz Festival" fêtera son anniversaire. Surprises, clins d'œil et nouvel élan seront au rendez-vous.

Organisé par
Grenoble Jazz
Festival et
coproduction
avec le Cargo.

Le programme
sera précisé
ultérieurement.



hors abonnement

L'Orchestre National de Lyon

pianiste : V. Afanassiev
Schumann : Concerto pour piano

grande salle

Madame Butterfly

Giacomo Puccini
direction Kent Nagano
mise en scène de Kiju Yoshida

Ecrit en 1904, l'histoire de Madame Butterfly, une geisha de Nagasaki amoureuse d'un Américain qui se joue d'elle, l'abandonne et ne revient que pour lui ravir leur enfant, est traditionnellement présentée comme un mélodrame exotique et désuet. Ici, le cinéaste japonais Kiju Yoshida a choisi de transposer l'œuvre de Puccini dans un Japon de fin du monde post-atomique. Dans un univers ascétique (créé par l'architecte Arata Isozaki), à travers des silhouettes en noir (les costumes sont de Yohji Yamamoto), il évoque, au milieu du drame, le spectre de la bombe atomique qui détruisit Nagasaki en 1945, comparant son souffle à celui qui ravage l'âme de son héroïne.

Une production
de l'Opéra de Lyon.

grande salle
durée 2 h 30
avec entracte

TRANSCRIPTION DE

SERGE DUTRIEUX

(POUR ACCORDÉON,

VIOLON ET

CONTREBASSE)

ADAPTATION DU

LIVRET FRANÇAIS DE

MICHEL ROSTAIN

Production
Un Théâtre pour
la Musique
Coproduction
Grande-Halle-
La Villette,
Espace Prévert
Aulnay,
Avec le concours
du Ministère de
la Culture et de
la Communication
(Direction de la
Musique et de l'Art
Lyrique), de l'ADAMI
et du Conseil Général
du Val de Marne.
Avec la participation
d'Alpha-FNAC.

théâtre mobile
durée 1 h 30
sans entracte

L'échelle de soie

Gioacchino Rossini

mise en scène de Michel Rostain

Giulia a un mari secret. Elle vit avec lui sans que sa famille adoptive s'en aperçoive. Le jeune époux est obligé d'emprunter une échelle pour accéder à la chambre conjugale et contraint de se cacher au moindre bruit. Evidemment, ladite famille cherche justement un mari pour Giulia et il s'en annonce un. Comment s'en débarrasser ? Michel Rostain a transposé cette farce dans un bar méditerranéen. L'action mêle patron de café, serveuses, truands. Ajoutez un accordéon, un violon, une contrebasse. Remplacez l'échelle de soie par un fennick par exemple et tout sera prêt pour la ronde endiablée des amours et des solitudes éternelles. Longtemps inconnu du public français, cet opéra fut créé en 1812. Le talent du compositeur y est déjà à la hauteur des chefs-d'œuvre qui feront sa gloire, comme "L'Italienne à Alger" ou encore "Le Barbier de Séville".



Madame Butterfly

Nuit Blanche pour musiques noires

Le Cargo s'associe cette année au Festival Marseillais Nuits Blanches pour Musiques Noires dirigé par Bruno Maillol pour créer la réédition grenobloise de cette manifestation. Avec "Nuit Blanche pour musiques noires" Le Cargo marque sa volonté de participer à la connaissance et à la promotion des cultures noires et au rapprochement des communautés. Du Maghreb aux Antilles, de l'Afrique Noire aux Caraïbes une programmation faite d'émotions, de découvertes, de rythmes et de couleurs, qui se décline en une suite de concerts et de rencontres avec les artistes.

"Nuit Blanche pour musiques noires" clôturera la saison 91/92 comme un symbole de fête, de rencontre et de voyage avec des artistes à identité multiple qui joueront sans partis pris, la partition du métissage.



hors abonnement

me 9 octobre
me 20 novembre
me 29 janvier
me 25 mars
me 16 avril

PIERRE-LAURENT

AYMARD, PIANO

CLAUDIE

VERHAEGHE,

SOPRANO

JEAN MICAULT,

PIANO

JACQUES

DERNAERT,

VIOLONCELLE

BAROQUE

durée environ

1 h 30

conférence 45'

concert 45'

*programme précisé
ultérieurement*



hors abonnement

Conférences- concerts

"De bouche à oreille" conviendrait parfaitement pour illustrer le propos de cette série de Conférences-concerts. Fidèle à son esprit d'éclectisme musical, "L'Oreille en Fête", en collaboration avec le Cargo, propose une programmation où de prestigieux conférenciers et musiciens, associés d'un soir, feront partager leur passion commune pour des sujets aussi variés que "La linguistique musicale", "Le mythe des Divas", "La musique baroque"... Le Cargo et "L'Oreille en Fête" ont trouvé là une bonne occasion de faire œuvre commune autour d'un rendez-vous à la croisée des chemins de la connaissance et de l'âme.

nous vous accueillons tous les jours

Venez passer votre fin de soirée dans une ambiance sereine et raffinée

Restaurant
café Victor
Hotel Président
11 rue du
Général Mangin
38100 Grenoble

menu 95 f / 160 f
et carte. Dernière
commande à 24 h
accès rapide
parking assuré
réservation
au 76 56 26 56



e t a u s s i . . .

La Fureur de lire • 19 octobre • COLLOQUE

Cesare Pavese / une biographie par image • du 6 au 9 novembre • EXPOSITION-FILMS

Un écrivain retrouvé / Cesare Pavese • 8 novembre • COLLOQUE

Interpeller la presse / Europe et régions, quels médias ? • 29, 30 novembre • COLLOQUE

Dialogues philosophiques • juin (première quinzaine)

(h o r s a b o n n e m e n t)



POUR

SA QUATRIÈME

ÉDITION,

UNE "RÉGION

TRÈS LIVRE",

ORGANISÉE

PAR L'OFFICE

RHONE-ALPES

DU LIVRE, LES

BIBLIOTHÈQUES

DE GRENOBLE

ET LA FNAC,

SE CONSACRENT

À LA POÉSIE

Colloque



hors abonnement

La Fureur de lire

Hommage à Philippe Jaccottet

Au Cargo, en ouverture, le 19 octobre, jour de la Fureur de lire, un hommage est rendu à Philippe Jaccottet.

A la fois limpide et presque opaque, toute en intensité de lumières et de couleurs et presque abstraite, la poésie de Philippe Jaccottet est une poésie de la concentration et de la présence qui cherche à toujours mieux dire l'impossible rencontre avec l'évidence sensible du monde : l'amandier en fleurs, l'ombre des nuages, le mystère offert de l'instant, les formes passagères du souffle. Cet insaisissable, la voix de Philippe Jaccottet le capte et le maîtrise dans une écriture qui fait confiance au rythme et au silence, aux ressources du vers comme à celles de la phrase et de la prose. Ainsi peut-il "parler avec la voix du jour".

Philippe Jaccottet qui vit à Grignan dans la Drôme, a également une œuvre importante de traducteur (Hölderlin, Rilke, Musil, Ungaretti...).

Cesare Pavese

Une biographie par image

me 6 Je 7 ve 8 sa 9 nov
exposition-films

Un écrivain retrouvé

Je 7 ve 8 nov colloque



hors abonnement

novembre

29 30

ve sa

Interpeller la presse

Europe et régions,
quels médias ?

Organisé par
l'Association
Interpeller la Presse
et le département
des Sciences de
la Communication -
Université Grenoble II

Colloque



hors abonnement

juin

dates à préciser ultérieurement

Dialogues philosophiques

Le Théâtre de Lyon, la Villa Gillet et le Cargo se réunissent pour coproduire et inviter quelques philosophes à écrire des dialogues pour le théâtre. En vogue sous l'antiquité, ces dialogues ont connu leurs lettres de noblesse en France au XVIII^e siècle, notamment avec Diderot et ses contes fameux : "Le Neveu de Rameau", "Le Rêve de l'Alembert"... Ces dialogues seront mis en espace et présentés au Cargo au cours de la première quinzaine de juin 92 (dates à préciser).

Rencontre



hors abonnement



Cargo pratique

Horaires des spectacles

mardi, jeudi, samedi

19 h 30

mercredi, vendredi

20 h 30

dimanche **17 h**

Concerts.

- les Nouveaux

interprètes **19 h 30**

- Festival de Jazz **21 h**

- Les 38^e Rugissants

21 h

Tous les autres concerts

20 h 30

**Attention
Aucun retardataire
ne sera accepté dans
la salle après
le début
des spectacles.**

Les points de billetterie du Cargo

à la Maison de la culture

du mardi au samedi de 13 h jusqu'au début du spectacle et jusqu'à 19 h les jours sans spectacles).

à l'accueil FNAC

26, cours Berriat horaires d'ouverture du magasin

au Campus universitaire. Point I, cafétéria La Verrière

tous les mardis de 11 h 30 à 14 h 30

à la Maison du tourisme

Le restaurant "La Chouette" est ouvert du lundi au samedi de 11 h 30 à 24 h
Tél. 76 25 71 91

Les plans des salles peuvent être consultés à nos guichets.

La carte Cargo avec photo obligatoire est à présenter à la billetterie et à l'entrée des salles. En cas de perte de la carte, un duplicata peut être délivré (20 F).

Collectivités, groupes scolaires

Contactez le service des Relations avec le Public pour toute information et tarifs préférentiels.
Marie-Claude Gondard

LE CARGO

MAISON DE LA CULTURE

CENTRE DRAMATIQUE

NATIONAL DES ALPES

4, RUE PAUL-CLAUDEL

B.P. 2448

38034 GRENOBLE

CEDEX 2

TÉL. 76 25 05 45

DIRECTION

ROGER CARACACHE

LE CARGO EST

UNE SCÈNE NATIONALE

SUBVENTIONNÉE PAR

LE MINISTÈRE

DE LA CULTURE,

LA VILLE DE GRENOBLE

ET LE CONSEIL GÉNÉRAL

DU DÉPARTEMENT

DE L'ISÈRE.

Secrétariat général
Solange Dondi
Administration
Francis Esther
Direction de la communication
Eliane Baracetti
Conseiller à la programmation danse
Jean-Yves Langlais
Directeur technique
Dominique Guilbaud
Régisseur général
Jean-Louis Guerra

Textes : Eliane Baracetti,
Didier Mereuze.
Illustrations : Pascale Hanrot.
Conception et réalisation
graphique : Thérèse Troika.
Photocomposition : Solyphot.
Photogravure : Open Graphic.
Impression : Léostic

14, rue de la République
du lundi au vendredi
de 9 h à 18 h.
le samedi de 9 h à 12 h
et de 13 h 30 à 18 h

Réservations par téléphone

du lundi au vendredi
de 9 h à 13 h

le samedi
de 9 h à 12 h
au **76 51 33 71**

du mardi au samedi
de 13 h à 18 h
au **76 24 49 56**

par minitel

24 h sur 24 h

3615 **code**
CERASCE* Cargo

Délais de réservations

40 jours
pour abonnements
à date libre
30 jours pour collectivités
et carte Cargo
10 jours pour plein tarif

Nicole Valour
Tél. 76 25 05 45
poste 318.

Le tramway jusqu'à minuit

Le tramway vous attend chaque soir à la sortie du spectacle à l'arrêt

Maison de la culture.

Direction

Centre ville Fontaine - Université

20.20 / 20.30

20.41 / 20.57

21.15 / 21.37

22.00 / 22.23

22.46 / 23.09 / 23.39

Direction **Grand'place**

20.13 / 20.23 / 20.33

20.43 / 20.53 / 21.03

21.13 / 21.23 / 21.29

21.38 / 21.45 / 21.53

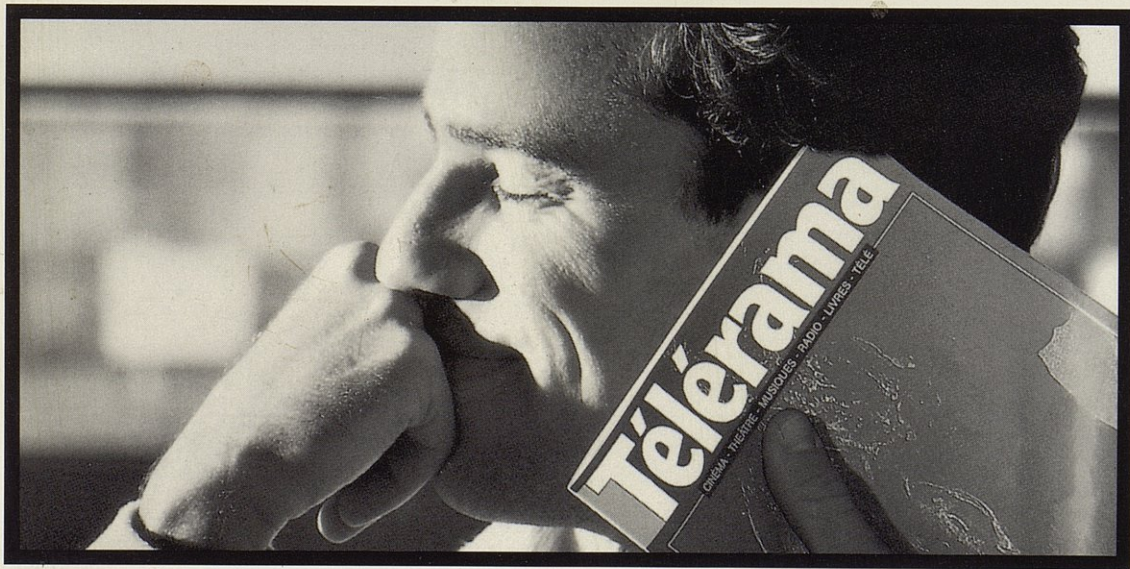
22.04 / 22.09 / 22.30

22.53 / 23.16 / 23.39

0.02 / 0.35



Vivre plusieurs passions à la fois.



Parce qu'il y a tant d'émotions, tant de beauté, tant de créations autour de nous... Parce qu'il y a tant à regarder, à lire, à écouter, à aimer... Parce que c'est la passion qui donne du goût à la vie et qu'il y a tant de passions à vivre, on ne peut pas se passer de Télérama.

Télérama, c'est un magazine qui ne ressemble à aucun autre, mais qui nous ressemble : avec ses coups de cœur, ses coups de gueule et, parfois, ses coups de griffes. Un magazine qui nous parle à l'oreille, chaque mercredi, de toutes nos passions. Télérama ? Tout est là.

Cinéma, théâtre, musiques, radio, livres, télé : Télérama, tout est là.